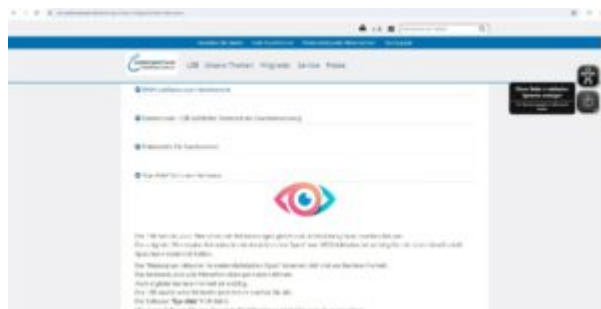


# Einfache Sprache für Homepage

Nach der erfolgreichen Testphase steht das neue Übersetzungstool für Einfache Sprache von EyeAble nun allen Mitgliedern des LSB kostenfrei zu Verfügung. Durch die unkomplizierte Installation auf der eigenen Homepage wird es ermöglicht, alle Texte auf der Website automatisch in einfache Sprache übersetzen zu lassen. Zudem ist im Paket für eine barrierefreiere Homepage ein manueller (Dokumenten-) Übersetzer in Einfache Sprache sowie die EyeAble Assistenzsoftware enthalten. Bei Interesse an den Zugangsdaten für die Installation einfach eine Mail schreiben: [inklusion@lsb-niedersachsen.de](mailto:inklusion@lsb-niedersachsen.de).



*(Quelle LSB-Newsletter 19.04.2024)*

**Weitere Infos zum Thema EyeAble findet ihr hier:**

<https://www.lsb-niedersachsen.de/landessportbund/mitgliedschaft/infos-mehr>

**Ansprechpersonen im LSB für inhaltliche Fragen:**

Anke Günster, Tel.: 0511 1268-106

Jaak Beil, Tel.: 0511 1268-273

---

# Tool für einfache Sprache

# wird beim LSB getestet

Sprache kann eine Barriere darstellen, die die Teilhabe am gesellschaftlichen Leben einschränkt. Die *einfache Sprache* hilft dabei, diese sprachlichen Hürden für diejenigen abzubauen, die Alltags- oder Fachsprachen nicht oder nur schwer verstehen. Dabei geht es darum, dass Texte einfach zu verstehen sind, indem kurze und verständliche Formulierungen genutzt werden, während gleichzeitig sichergestellt wird, dass die wesentliche Botschaft erhalten bleibt.



Seit kurzem gibt es ein neues **Übersetzungstool für einfache Sprache auf der Homepage des LSB Niedersachsen**. Ein schwarzer Button am Rand bietet die Möglichkeit, die gesamten Website-Texte automatisch mit einem Klick in einfache Sprache übersetzen zu lassen. Damit können die Inhalte einem breiteren Publikum zugänglich gemacht werden.

Die Übersetzung funktioniert mittels **Künstlicher Intelligenz**, deshalb kann die erstmalige Übersetzung eines Textes ca. 30-40 Sekunden dauern.

Da der LSB einer der ersten Anwender dieses Tools ist, werden die ersten **4 Wochen als Testphase** genutzt. In dieser Zeit gilt es nun, dieses Tool auf allen Seiten der Homepage des LSB zu testen und uns ggf. ein Feedback zur Nutzung zu geben, sodass es bei Bedarf möglichst anwenderfreundlich angepasst werden kann.

**Im Anschluss an diese erste Test- und Anpassungsphase ist es geplant, das neue Tool (analog zur Eye-Able-Assistenzsoftware) allen Mitgliedsstrukturen und Gliederungen des LSB Niedersachsen kostenfrei zur Verfügung zu stellen, sodass**

**möglichst viele Menschen davon profitieren können.**

Es wird zukünftig noch eine **weitere Funktion** geben, mit der die Texte eigenständig nachbearbeitet werden können, sprich wenn eine wichtige Info fehlt, Wörter unpassend übersetzt wurden o.ä., können sie im Nachgang selbstständig bearbeitet werden.

In Kombination mit diesem Tool für die Homepage wird es einen manuellen Übersetzer geben, mit dem sich (ähnlich wie bei Google Übersetzer) eigene Texte, die möglichst vielen Menschen zugänglich gemacht werden sollen, in einfache Sprache übersetzen lassen, wie z.B. Formulare, Einladungen oder andere Ankündigungen.

**Testet mit!!!**

*>> Hier Klicken*